Psa

Chapter 1

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1

Hebrew	Bengali	Strong's
אַשְׁרֵי־	ধন্য-	H0835
הָאִישׁ	সেই-মানুষ	H0376
אֲשֶׁר	যে	
לֹא	না	H3808
הָלַךְ	হেঁটেছে	H1980
בַּעֲצַת	পরামর্শে-	H6098
רְשָׁעִים	দুষ্টদের	H7563
וּבְדֶרֶךְ	এবং-পথে	H1870
חַטָּאִים	পাপীদের	H2400
לֹא	না	H3808
עָמָד	দাঁড়িয়েছে	H5975
וּבְמוֹשַׁב	এবং-আসনে	H4186
לֵצִים	ঠাট্টাকারীদের	H3887
לֹא	না	H3808
יָשָׁב׃	বসেছে	H3427

> একজন ব্যক্তিপ্রকৃত সুখী হবে যদি সে মন্দ লোকের পরামর্শে না চলে, যদি সে পাপীদের মত জীবনযাপন না করে, যদি সে তাদের সঙ্গে স্বাচ্ছন্দ্য বোধ না করে-যারা ঈশ্বরকে অশ্রদ্ধা করে|

2

Hebrew	Bengali	Strong's
כִּי	কিন্তু	
אִם	যদি	
בְּתוֹרַת	ব্যবস্থায়-	H8451
יְהוָה	যিহোবার	H3068
חֶפְצוֹ	তাঁর-আনন্দ	H2656
וּבְתוֹרָתוֹ	এবং-তাঁর-ব্যবস্থায়	H8451
יֶהְגֶּה	সে-ধ্যান-করে	H1897
יוֹמָם	দিনে	H3119
וָלָיְלָה׃	এবং-রাতে	H3915

> একজন সৎ ব্যক্তিপ্রভুর শিক্ষাকে ভালোবাসে| সে প্রভুর শিক্ষা বিষয়ে দিনরাত চিন্তা করে|

3

Hebrew	Bengali	Strong's
וְהָיָה	এবং-সে-হবে	H1961
כְּעֵץ	গাছের-মতো	H6086
שָׁתוּל	রোপিত	H8362
עַל־	পাশে-	
פַּלְגֵי	স্রোতের	H6388
מָיִם	জলের	H4325
אֲשֶׁר	যা	
פִּרְיוֹ	তার-ফল	H6529
יִתֵּן	দেয়	H5414
בְּעִתּוֹ	তার-সময়ে	H6256
וְעָלֵהוּ	এবং-তার-পাতা	H5929
לֹא־	না-	H3808
יִבּוֹל	ঝরে	
וְכֹל	এবং-সমস্ত	H3605
אֲשֶׁר־	যা-	
יַעֲשֶׂה	সে-করে	
יַצְלִיחַ׃	সফল-হয়	

> এই জন্য সেই ব্যক্তিনদীর ধারে পোঁতা গাছের মত শক্তও দৃঢ় হয়| যে গাছ ঠিক সময় ফল দেয়, সেই লোক সেই গাছের মত হয়| সেই লোক, সেই গাছের মতই হয়, যার পাতা কোনদিন ঝরে যায় না| সে যা কিছু করে, সবই সফল হয়|

4

Hebrew	Bengali	Strong's
לֹא־	না-	H3808
כֵן	এমন	
הָרְשָׁעִים	দুষ্টরা	H7563
כִּי	কারণ	
אִם־	যদি-	
כַּמֹּץ	তুষের-মতো	H4671
אֲשֶׁר־	যা-	
תִּדְּפֶנּוּ	তাড়িয়ে-দেয়	H5086
רוּחַ׃	বাতাস	H7307

> মন্দ লোকরা সে রকম নয়| মন্দ লোকরা বাতাসে উড়িয়ে নিয়ে যাওয়া তুষের মত|

5

Hebrew	Bengali	Strong's
עַל־	এজন্য-	
כֵּן	তাই	
לֹא־	না-	H3808
יָקֻמוּ	দাঁড়াবে	
רְשָׁעִים	দুষ্টরা	H7563
בַּמִּשְׁפָּט	বিচারে-	H4941
וְחַטָּאִים	এবং-পাপীরা	H2400
בַּעֲדַת	সমাজে-	H5712
צַדִּיקִים׃	ধার্মিকদের	H6662

> সৎ লোকরা যদি একটা বিচারের সিদ্ধান্ত নেবার জন্য একত্রিত হয়, তবে মন্দ লোকরা অপরাধী হিসেবেই প্রমাণিত হবে| সেই পাপীরা, বিচারে সরল নিষ্পাপ বলে প্রমাণিত হবে না|

6

Hebrew	Bengali	Strong's
כִּי־	কারণ-	
יוֹדֵעַ	জানেন	H3045
יְהוָה	যিহোবা	H3068
דֶּרֶךְ	পথ	H1870
צַדִּיקִים	ধার্মিকদের	H6662
וְדֶרֶךְ	কিন্তু-পথ	H1870
רְשָׁעִים	দুষ্টদের	H7563
תֹּאבֵד׃	বিনষ্ট-হবে	H0006

> কেন? কারণ প্রভু সৎ লোকদের রক্ষা করেন, কিন্তু মন্দ লোকদের বিনাশ করেন|